

Importacion y exportacion, tres kwartaal 2023

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, di tres kwartaal 2023

Importacion total

Importacion total, den **peso**, a registra un caida di 13.6 mln. kg (-7.9%) den e di tres kwartaal di 2023 (159.6 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (173.2 mln. kg), den **balor**, ela cai cu Afl. 9.4 mln. (-1.4%) di Afl. 671.4 mln. pa Afl. 662.0 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e di tres kwartaal di 2023, den **peso** a cai cu 13.7 mln. kg (-8.0%) di 171.0 mln. kg na 2022 pa 157.3 mln. kg na 2023. Durante e periodo aki diescuatro (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Productonan mineral" -9.0 mln. kg (-9.0%), "Productonan alimenticio" -1.7 mln. kg (-9.2%) y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" -1.3 mln. kg (-17.5%).

E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Ekiponan di transporte" 0.9 mln. kg (39.6%) y "Palo, carbon y materialnan di palo" 0.5 mln. kg (16.1%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e di tres kwartaal di 2023, den **balor**, a cai cu Afl. 6.5 mln. (-1.0%) di Afl. 638.5 mln. na 2022 pa Afl. 631.9 mln. na 2023. Durante e periodo aki dies (10) di e bintiun seccionnan, a registra caida den importacion den **balor** pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Productonan mineral" di Afl. -23.2 mln. (-38.3%) y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" Afl. -14.4 mln. (-21.6%).

E subidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Ekiponan di transporte" Afl. 19.6 mln. (49.8%) y "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. 6.5 mln. (22.8%).

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.03 mln. kg (1.5%) den di tres kwartaal di 2023 (2.25 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (2.22 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.03 mln. kg (374.3%) den e seccion "Elementonan di plastico artificial".

Den **balor**, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a cai cu Afl. 2.9 mln (-8.7%) di Afl. 33.0 mln. pa Afl. 30.1 mln y a wordo causa principalmente door di un caida di 3.3 mln. Afl (-10.1%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desarayonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 12.9 mln. kg (-7.6%) den di tres kwartaal di 2023 (156.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (169.4 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di caida den e seccion "Productonan mineral" 9.0 mln. kg (-9.0%).

Den **balor**, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 2.2 mln. (0.4%) di Afl. 536.6 mln. pa Afl. 538.8 mln. y a wordo causa principalmente door di subida di respectivamente, Afl. 19.6 mln. (51.5%) y Afl. 6.5 mln. (24.3%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte" y "Metalnan comun y trabounan deriva".

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 0.7 mln. kg (-48.3%) den di tres kwartaal di 2023 (0.8 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (1.5 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di caidanan di 0.2 mln. kg (-65.5%) y 0.2 mln. Kg (-68.5%) den e seccionnan "Fibranan y articulonnan textil" y "Productonan kimico".

Den **balor**, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a cai cu Afl. 8.7 mln. (-8.5%) di Afl. 101.8 mln. pa Afl. 93.1 mln y a wordo causa principalmente door di caidanan di Afl. 2.9 mln. (-16.3%) y Afl. 1.6 mln. (-9.0%) den e seccionnan "Perlman real y otro tipo di piedranan precioso" y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companianan grandi"***

Importacion pa "Companianan grandi", den **peso**, a cai cu 4.9 mln. kg (-20.8%), di 23.5 mln. kg den di tres kwartaal di 2022 pa 18.6 mln. kg den di tres kwartaal di 2023 y a wordo causa principalmente door di un caida di 22.8 mln. kg (-100.0%) den e seccion "Productonan mineral".

* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

 central bureau of statistics DI TRES KWARTAAL 2023 IMPORTACION Y EXPORTACION			
IMPORTACION	mln. kg	cambio %	
Pa Aruba via Lama	↓	-12.9	-7.6
Pa Aruba via Aire	↓	-0.7	-48.3
Pa Aruba	↓	-13.7	-8.0
Pa Free Zone	↑	0.03	1.5
Importacion total	↓	-13.6	-7.9
Pa companianan grandi*	↓	-4.9	-20.8
IMPORTACION	mln. Afl.	cambio %	
Pa Aruba via Lama	↑	2.2	0.4
Pa Aruba via Aire	↓	-8.7	-8.5
Pa Aruba	↓	-6.5	-1.0
Pa Free Zone	↓	-2.9	-8.7
Importacion total	↓	-9.4	-1.4
Pa companianan grandi*	↓	-12.8	-18.1
EXPORTACION	mln. kg	cambio %	
Di Aruba via Lama	↑	0.2	4.3
Di Aruba via Aire	↓	-0.01	-11.9
Di Aruba	↑	0.2	4.2
Di Free Zone	↑	0.03	1.2
Exportacion total	↑	0.3	3.4
Pa companianan grandi*	↓	-0.01	-46.7
EXPORTACION	mln. Afl.	cambio %	
Di Aruba via Lama	↓	-1.3	-10.5
Di Aruba via Aire	↑	2.1	34.1
Di Aruba	↑	0.8	4.6
Di Free Zone	↓	-0.6	-2.0
Exportacion total	↑	0.2	0.5
Di companianan grandi*	↑	0.58	1,647.0

E cambio % ta wordo determina door di compara e di tres kwartaal di 2022 cu e di tres kwartaal di 2023

* E termino companianan grandi ta referi na:
Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Den **balor**, importacion pa “Companianan grandi”, a cai cu Afl. 12.8 mln. (-18.1%) di Afl. 70.7 mln. pa Afl. 57.9 mln y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 23.0 mln. (-44.8%) den e seccion “Productonan mineral”.

Exportacion total

Exportacion total, den **peso**, a registra un subida di 0.3 mln. kg (3.4%) den di tres kwartaal di 2023 (8.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2022 (7.9 mln. kg), mientras, den **balor**, ela subi cu Afl. 0.2 mln. (0.5%) di Afl. 48.3 mln. pa Afl. 48.5 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.2 mln. kg (4.2%) den di tres kwartaal di 2023 (5.9 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (5.7 mln. kg). Dies (10) di e bintiun (21) seccion, a registra subida den exportacion den peso pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi a wordo registra den e seccion “Productonan alimenticio” 0.3 mln. Kg.(43.2%). E caida mas grandi a wordo registra den e seccion “Obranan di piedra, gips, cement of asbest” -0.1 mln. kg. (-98.1%).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor)

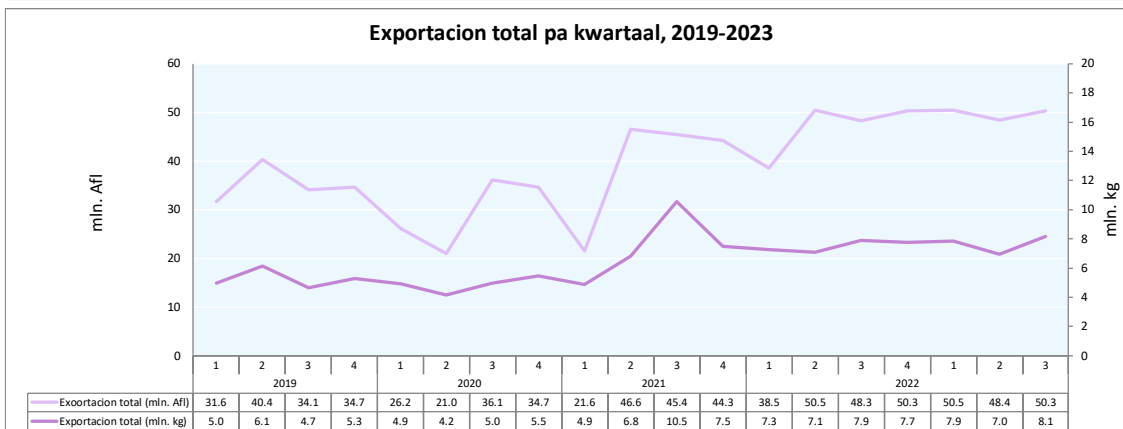
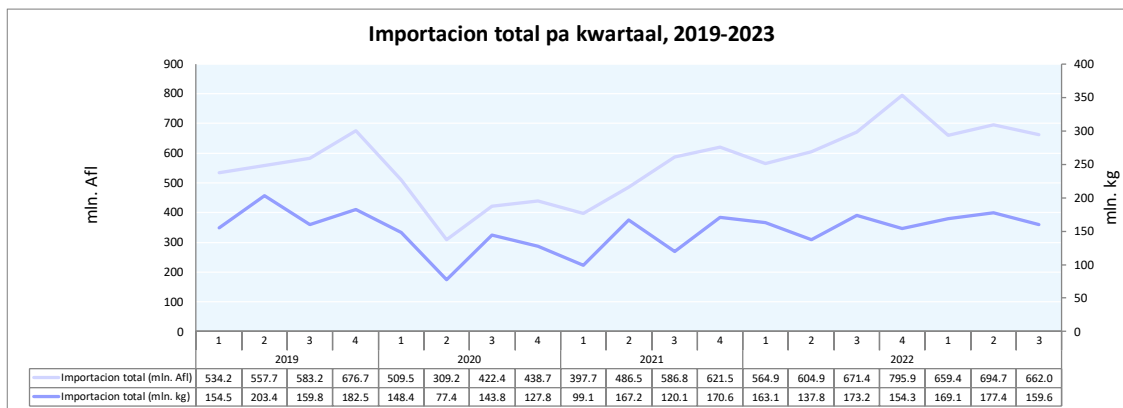
Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un subida di Afl. 0.8 mln. (4.6%) den di tres kwartaal di 2023 Afl. 19.4 mln. compara cu e mesun periodo den 2022 (Afl. 18.6 mln. kg). Diescuater (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den balor pa e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan “Metalnan comun y trabounan deriva” Afl. 1.3 mln. (48.1%) y “Perlano real y otro tipo di piedranan precioso” Afl. 0.6 mln. (16.5%).

E caidan mas grandi a wordo registra den e seccionnan “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” Afl. -1.9 mln. (-50.6%), “Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan” Afl. -0.4 mln. (-12.6%) y “Ekiponan di transporte” Afl. -0.4 mln. (-33.8%).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.03 mln. kg (1.2%) den di tres kwartaal di 2023 (2.23 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (2.20 mln. kg.) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.03 mln. kg (1.4%) den e seccion “Productonan alimenticio”.

Den **balor**, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a cai cu Afl. 0.6 mln. (-2.0%) di Afl. 29.7 mln. pa Afl. 29.1 mln. y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 0.6 mln. (-1.9%) den e seccion “Productonan alimenticio”.



Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2022-2023

na mln. kg	Kwrt. 2022				2021	Kwrt. 2023				2022	Di tres Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		2022 - 2023	
											cambio %	na mln
<i>Pa Aruba via Lama</i>	160.0	133.9	169.4	149.6	613.0	165.5	173.4	156.5	0.0	495.4	-7.6	-12.9
<i>Pa Aruba via Aire</i>	0.9	0.9	1.5	1.1	4.5	1.2	1.2	0.8	0.0	3.2	-48.3	-0.7
<i>Pa Aruba</i>	161.0	134.8	171.0	150.7	617.5	166.6	174.6	157.3	0.0	498.6	-8.0	-13.7
<i>Pa Free Zone</i>	2.2	3.0	2.2	3.5	10.9	2.5	2.8	2.3	0.0	7.5	1.5	0.03
Total importacion	163.1	137.8	173.2	154.3	628.4	169.1	177.4	159.6	0.0	506.1	-7.9	-13.6
<i>Pa companianan grandi</i>	22.6	24.8	23.5	24.8	95.7	25.3	25.8	18.6	0.0	69.7	-20.8	-4.9
<i>Pa otro companianan</i>	138.4	110.0	147.5	126.0	521.8	141.3	148.8	138.7	0.0	428.8	-5.9	-8.8
<i>Pa Aruba</i>	161.0	134.8	171.0	150.7	617.5	166.6	174.6	157.3	0.0	498.6	-8.0	-13.7

na mln. Afl.	Kwrt. 2022				2022	Kwrt. 2023				2022	Di tres Kwartaal	
1st	2nd	3rd	4th	1st		2nd	3rd	4th	2022 - 2023			
									cambio %		na mln	
<i>Pa Aruba via Lama</i>	436.5	462.8	536.6	622.8	2,058.6	512.1	551.9	538.8	0.0	1,602.8	0.4	2.2
<i>Pa Aruba via Aire</i>	99.2	107.0	101.8	121.8	429.7	110.8	110.7	93.1	0.0	314.6	-8.5	-8.7
<i>Pa Aruba</i>	535.6	569.8	638.5	744.5	2,488.4	623.0	662.5	631.9	0.0	1,917.4	-1.0	-6.5
<i>Pa Free Zone</i>	29.3	35.1	33.0	51.4	148.7	36.5	32.2	30.1	0.0	98.8	-8.7	-2.9
Total importacion	564.9	604.9	671.4	795.9	2,637.1	659.4	694.7	662.0	0.0	2,016.2	-1.4	-9.4
<i>Pa companianan grandi</i>	59.0	55.2	70.7	72.1	257.1	69.8	76.2	57.9	0.0	204.0	-18.1	-12.8
<i>Pa otro companianan</i>	476.6	514.5	567.8	672.4	2,231.3	553.1	586.3	574.0	0.0	1,713.5	1.1	6.2
<i>Pa Aruba</i>	535.6	569.8	638.5	744.5	2,488.4	623.0	662.5	631.9	0.0	1,917.4	-1.0	-6.5

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2022-2023

na mln. kg	Kwrt. 2022				2022	Kwrt. 2023				2023	Di tres Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		2022 - 2023	
											cambio %	na mln
<i>Di Aruba via Lama</i>	5.2	4.6	5.6	5.4	20.8	5.4	4.7	5.9	0.0	16.0	4.3	0.2
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.04	0.04	0.04	0.03	0.2	0.05	0.03	0.04	0.0	0.1	-11.9	-0.01
<i>Di Aruba</i>	5.2	4.7	5.7	5.4	21.0	5.5	4.7	5.9	0.0	16.1	4.2	0.2
<i>Di Free Zone</i>	2.1	2.4	2.2	2.3	9.0	2.4	2.2	2.2	0.0	6.8	1.2	0.03
Total Exportacion	7.3	7.1	7.9	7.7	30.0	7.9	7.0	8.1	0.0	23.0	3.4	0.3
<i>Di companianan grandi</i>	0.02	0.01	0.02	0.01	0.1	0.01	0.03	0.01	0.0	0.0	-46.7	-0.01
<i>Di otro companianan</i>	5.2	4.7	5.7	5.4	20.9	5.5	4.7	5.9	0.0	16.1	4.3	0.2
<i>Di Aruba</i>	5.2	4.7	5.7	5.4	21.0	5.5	4.7	5.9	0.0	16.1	4.2	0.2

na mln. Afl.	Kwrt. 2022				2022	Kwrt. 2023				2023	Di tres Kwartaal	
1st	2nd	3rd	4th	1st		2nd	3rd	4th	2022 - 2023			
									cambio %		na mln	
<i>Di Aruba via Lama</i>	8.1	10.4	12.3	10.0	40.8	8.7	13.5	11.0	0.0	33.2	-10.5	-1.3
<i>Di Aruba via Aire</i>	5.2	8.3	6.3	7.3	27.1	6.8	7.5	8.4	0.0	22.7	34.1	2.1
<i>Di Aruba</i>	13.4	18.7	18.6	17.3	67.9	15.5	21.0	19.4	0.0	55.9	4.6	0.8
<i>Di Free Zone</i>	25.2	31.8	29.7	33.0	119.7	31.6	27.4	29.1	0.0	88.1	-2.0	-0.6
Total Exportacion	38.5	50.5	48.3	50.3	187.6	47.0	48.4	48.5	0.0	144.0	0.5	0.2
<i>Di companianan grandi</i>	0.01	0.03	0.04	0.1	0.2	0.03	0.2	0.6	0.0	0.9	1,647.0	0.6
<i>Di otro companianan</i>	13.4	18.7	18.5	17.1	67.7	15.4	20.8	18.8	0.0	55.0	1.4	0.3
<i>Di Aruba</i>	13.4	18.7	18.6	17.3	67.9	15.5	21.0	19.4	0.0	55.9	4.6	0.8

Source: Central Bureau of Statistics Aruba